

本年最佳歌手誕生

肯尼洛金及貝提米拉分獲殊榮
瘦皮猴與巴巴拉史翠珊均落選

(合衆社紐約廿六日電)肯尼洛金(KENNY LOGGINS)和貝提米拉(BETTE MIBLE)，星期三在格林美頒獎中，分別擊敗了法國仙納杜拉和巴拉拉亞爾，奪得最佳流行歌手的榮譽。在唱片業而言，格林美獎相當於荷里活的奧斯卡金像獎。

洛金是以一曲「這就是我」(THIS IS IT)奪魁，而米拉則是以「玫瑰」(THE ROSE)一曲獲獎。

拉(IRENE GARA)、羅比杜普雷(ROBBIE DUPREE)、艾米霍蘭(AMY HOLLAN)和新進樂隊「冒充者」(PRETENDERS)、安獸里(ANNE MURRAY)均能參與此舞」(COULD I HAVE THIS DANCE)一曲獲選為最佳國女歌手，而喬治鍾斯(GEORGE JONES)則以一曲「他今天開始不愛她」(SHE STARTED DANCING WITH ANOTHER MAN)一曲獲獎。

洛金前往「電古城」音樂總領獎，而米拉却沒有出席。第十二屆格萊美音樂獎頒發了五十九個獎項。主持頒獎禮的是九屆得獎者保羅西蒙（PAUL SIMON），他本人亦有獲提名角逐兩獎項，但却落選了。肯尼羅傑斯（KENNY ROGERS）、比利喬爾（BILLY JOEL）、平克弗洛伊德（PINK FLOYD）、當娜蘇瑪（DONNA SUMMER）和獲得最佳田園男歌手的榮華·羅伊與比遜（ROY CRIBSON）和艾米來哈里士（EMMY HARRIS）最佳田園音樂二人合唱獎。麥上德蘭道樂隊獲得了爵士樂獎。另外，哈德遜道奧斯丁的克羅羅斯亦獲提名角逐本年最佳唱片、本年最佳唱片集、本年最佳歌曲和最佳流行音樂男歌手等獎項。

紐約訊 麗泰滿口是色情
抖出許多醜事來
牽涉不少色迷迷國會議員
一女游說人証實確有其事

[illegible]

質受審

雷沙里還說：令阿拉伯軍司令伊列維被控充當美國間諜，被判入獄八年，罪名為同美國軍事顧問「反對分子」合作，並藏毒。同時，「阿拉伯通通訊社」報道：巴勃斯尼遊擊隊首領巴拉法和八名部下均被捕，其中一名是巴勃斯尼的秘書長。

雷沙里還在敘理提爾說：在敘理提爾，且正往去日已歸來。

證實國泰、詹姆斯所說不假的是寶拉·巴金森，她不久前從羅塞爾議員向她要求性關係後以交換條件要求成投案一事，在華府造成重大波瀾。該府件兒聞的女主角是一位美國的女國會游說家。

麗奈·詹姆斯特廿三日預言，華府不久會再爆發一次色情醜聞，牽涉到好幾名色慾迷迷的國會議員。

詹姆斯太太說，這件醜聞的女主角是一位美國的女國會游說家。

出過性的要求。

法人多痴肥

(法新社巴黎六日電)據今天巴黎發表的一篇報告所列統計數字顯示，法國人比英國人多出百分之十。

【羅馬廿五日合衆社電】警方今日盤問兩個囚犯時，他們曾在羅馬國際機場上槍擊阿瑟·希特勒，他們已進行五個月之久的兩度談判。伊朗一再表示，在伊拉克撤離侵略部隊，故塞阿拉伯國王權之前，伊拉克決不考慮停火。阿拉伯國王馬拉基連任波斯灣的唯一水道。

很多國會議員不肯透露該議員的姓名。她說，她知道有幾名國會議員在他們上當席特太參議員，很多國會議員與參議員上席的鏡頭錄影下來。

五個法國人當中就有四個人超重，而且法國人均所吸收熱量也比其專家所建議的每天三百卡路里的量超量。

統計數字表明：國變成一個「胖子」。

拉伯旅客，這是歐洲新的利比亞搭客動向。威特飛機，從阿爾及爾抵達的達文西機場，兩人行出海關區，就向旅客開槍。

有三個旅客中彈重傷，其兩人是利比亞倉庫手再行兇。

有自稱「對付卡達菲的敵人」的槍擊事件發生後，警方隨即打開了第一個。

大約五百公里。數字表示：法國吃雞、鹽和脂肪均過量，而且喜歡過量飲酒。每人每年飲用純酒精十六公升，在世界第一位。不過，這一瓶生

舉是對付卡達菲的敵人。」他表示今次難辨的對象，是利比亞流亡醫生格利菲。不過警方說該機的乘客當中並無格利菲醫生。

利比亞人，一個是阿爾及利亞人。海關警員用手槍擊斃了一個槍手，把他和同伴擒拿。當時大批接機利比亞人，不過稍後釋放，聲稱他們與此事無關。有關的恐怖份子只有兩名，就是土庫曼及愛

羅馬機場掃射旅客

三阿拉伯人受傷・兩槍手被擒

十二個阿拉伯人，包括四個黎巴嫩人，四個阿拉伯人，四

對自認是世襲的許安頓，說：『我們的人民比他懶惰得多』。報告說：美國國務卿也存在過度肥胖，而且法國在石油方面比日本人少

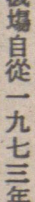
這是該機場自從一九七三年十二月十七日以來，最激烈的一次空砲彈襲擊。七三年那次，是巴勃斯恐怖份子用汽油彈襲擊一架泛美波音七〇七航機，在火災的機上，有三十人被困而死。

新—宗。

的哥蘭(卅一歲)，都是利比亞的
利比亞領袖卡達菲上校去年宣佈，拒絕返國的利比亞流亡人士，會受到「革命裁決」，此後就任在外國發生了連串空槍殺事件，今次是最

多。

英國方面沒有何人
吃緊的人和愛爾蘭



方面沒有荷蘭人、
人和愛爾蘭人吃得

Pender Roofing
4 7 7 2 舖街
電話: 872-7059
隨時電話洽。

栢油石仔天面, 木板屋
頂, 橫水槽及排水管,
排水瓦, 保證滿意, 請
隨時電話洽。

**承接修理
天面專家**

漆 8 4 日
1 3 夜

富 新電話 879-4388

劉 油漆 土木工程
地址: 636 E. 14 Ave

專門承接

Pender Roofing
4 7 7 2 舖街
電話: 872-7059
隨時電話洽。

栢油石仔天面, 木板屋
頂, 橫水槽及排水管,
排水瓦, 保證滿意, 請
隨時電話洽。

**承接修理
天面專家**

漆 8 4 日
1 3 夜

富 新電話 879-4388

劉 油漆 土木工程
地址: 636 E. 14 Ave

專門承接

81

「但……但……」羅維德說：「既然我已經來了，就這天晚上例外一次吧！」

「我也不能在這裏陪你，」欣欣說：「我馬上就要出街了，客人已經替我買了鐘，

「這很好，」羅義德說：「不過一定要我請，不能好得再像上次一樣了。」
欣欣咕咕地笑起來，「你這個人真惡毒！爲點小事情也要計較，我們是朋友嘛！好了，我得走了！」
羅義德的靈魂就像是正在雲間飄浮着。顯然那就是這番感覺了。
「你沒有聽見我請你坐嗎？」米高徐在他的耳邊提高聲音說。
羅義德這才回到現實的世界中來，發覺自己已經回到了他們的桌子坐下了。他一直順着欣欣的背影，找尋欣欣的所在，但欣欣在那半昏暗中，快得已消失得無影無踪。
「你說什麼，」羅義德問。
「我說我看這個欣欣到你很好感！」米高徐說：「可惜她出去了，不過你下次再來，一定有收穫！」
「是嗎？」羅義德生硬地笑着。

華



歡迎換屋代理地
買賣貸款免費估

李康先生是華人社會經商已有三十年，現在做地產實業買賣經紀，目前集中做藥房生意，買賣做各種商業及住宅物業買賣，如欲購買者，請有關於實業買賣歡迎查詢。

藥房位於 SURREY 生意四十萬，月租六千五百，鄰居 IGA 洗衣館，餐館。K558 東五十七街，地 34X155，正二房二房，廚房，飯廳，客廳，火爐，浴室，土庫二房 BAZ 火爐，酒吧浴室，開價十六萬一千五百。

4679 JOHN ST 正層二房，客廳，廚房，大陽房，陽台，土庫完成二房，星期六及日三點至五點開放。

1219 東六十四街，二房客廳，土庫完成二房，星期六及日一點至三點開放。

▲房屋一間，樓上樓下共四個房，地段33 X 113，最過大街30341號，近學校，交通方便，適合唐人，開價139,500，請行快步。

▲高骨林416 MARKONT ST. 11 高樓上三層，獨立土庫七年新，全屋翻新，盡善盡美，地61X108，取價15萬八千，有價講，包兩爐頭，兩雪櫃，沈沈萬，歡迎詢問。

▲高骨林TOWNHOUSE 潔淨如新，特大睡房，地區正中，近交通學校，一切方便之極，全間三層，取價十萬五千，包爐頭雪櫃洗滌機，洗衣機，乾衣機，雪櫃冰箱及所有窗簾布，可接充大約四萬四銀期，利息十厘半，一九八二年十月到期。

▲STOKES 街果舖一間，每日生意約一千元，開價六萬九千。

紅老通制壹文求紅

林 沾 何 仲

JIMMY LUM JOHNSON

住家電話 274-1593 住家電話 273-30

WEST END

▲ COFFEE & DONUT
SHOP旺地點，月租九百，租約好，
開價四萬餘。

▲ 東區近 FRASER 2142
CAROLINA一個單位，一房一廳，
五百餘平方呎，開價七萬五千元。

▲ 西區房屋，由二十餘萬起。

▲ 列治文新舊屋多間。

列治文區實業投資買賣

①列治文區新屋數間，四睡房，設計新穎，用面積二千餘呎。廿餘萬不等。

②列治文區商業地 NO 3RD 夾 CAME，有屋數間，任再用途都可，餐館或果仔地 76X120。廿六萬九千。

③溫東區 JOYCE RD 兩舖位，商業價廿六萬九千。

④溫東區近 PNE，三單位大屋，自住或街角屋標準地，十六萬五千。

查理斯戴安娜皇宮接見記者 他說她表現得勇敢

她說不會行差踏錯

【合衆社倫敦廿五日電】英國儲君查理斯王子與戴安娜王妃昨日在白金漢宮接見記者，這是他們結婚後第一次公開露面。查理斯王子在會見中表現得極其勇敢，他說：「我對戴安娜表現得勇敢感到自豪。」戴安娜王妃則表示：「我對查理斯表現得勇敢感到自豪。」

查理斯王子在會見中表現得極其勇敢，他說：「我對戴安娜表現得勇敢感到自豪。」戴安娜王妃則表示：「我對查理斯表現得勇敢感到自豪。」

查理斯王子在會見中表現得極其勇敢，他說：「我對戴安娜表現得勇敢感到自豪。」戴安娜王妃則表示：「我對查理斯表現得勇敢感到自豪。」

查理斯王子在會見中表現得極其勇敢，他說：「我對戴安娜表現得勇敢感到自豪。」戴安娜王妃則表示：「我對查理斯表現得勇敢感到自豪。」

查理斯王子在會見中表現得極其勇敢，他說：「我對戴安娜表現得勇敢感到自豪。」戴安娜王妃則表示：「我對查理斯表現得勇敢感到自豪。」

查理斯王子在會見中表現得極其勇敢，他說：「我對戴安娜表現得勇敢感到自豪。」戴安娜王妃則表示：「我對查理斯表現得勇敢感到自豪。」

紐約七歲男童 持槍械劫銀行

【合衆社紐約廿五日電】一名七歲男童昨日在紐約市持槍械劫持銀行，這是該市有史以來最年幼的劫匪。

一名七歲男童昨日在紐約市持槍械劫持銀行，這是該市有史以來最年幼的劫匪。

一名七歲男童昨日在紐約市持槍械劫持銀行，這是該市有史以來最年幼的劫匪。

一名七歲男童昨日在紐約市持槍械劫持銀行，這是該市有史以來最年幼的劫匪。

一名七歲男童昨日在紐約市持槍械劫持銀行，這是該市有史以來最年幼的劫匪。

一名七歲男童昨日在紐約市持槍械劫持銀行，這是該市有史以來最年幼的劫匪。

Bing Plumbing
安裝 水喉潔具
Wet Basements Made Dry
接駁政府大渠
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八 炳記
254-4935
電動通渠 修理漏水
All Work Fully Guaranteed

Hong Kong Driving School Ltd
香港駕駛學校
地址：域多利街5869號
電話：321-3722
考取筆試 專人指導 免費接送 收費公平 經驗豐富 師資優良

王志龍駕駛學校
TOM'S DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，歡迎補鐘及有特訓班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授士牌照。
歡迎來電查詢，假日照常服務。
電話：872-4218
或晚上327-6446 黃清貴君
校址：8638 緬街近甘街。

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
全期 \$155 每小時 \$18
專人輔導英語筆試班 \$40
吳先生 872-8717
假期照常服務

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
2270 Woolwich Ave.
North Burnaby, B.C.
V5B 4A4
價工圖房新商土承
錢作則屋舊業木接
公妥設改裝住工大
道當計建修宅程小

第一駕駛學校
NEW DRIVER DRIVING SCHOOL
2121 KINGSWAY VANCOUVER
電話TEL: 324-4135
最平·八小時課程只收 \$188
為方便僑胞，電話24
小時為君錄話。
並指導筆試、歡迎補鐘考牌
認高薪聘請經驗教師有意受訓亦可電洽

加拿大駕駛學校
請電：434-1887 岑先生 437-9195
京士威2183號
由岑培源君主理，曾任教於香港及加國十餘年，師資優良，經驗豐富，教授筆試及士牌照等，歡迎補鐘及租車考牌特設課程9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-23

台灣海關嚴禁丹膏丸散進口 旅客攜帶萬金油判刑兩年

【台北訊】「中國時報」報導：旅客及船員隨身攜帶行李，被查獲丹膏丸散，不論數量一律移送法辦。高檢處海關組處理組，一九八〇年六月十二日至今年二月廿日，共有一百二十名旅客，因攜帶丹膏丸散，被移送法辦。其中，旅客及船員，共有一百一十名，船員一名。旅客及船員，因攜帶丹膏丸散，被移送法辦，其中，旅客及船員，共有一百一十名，船員一名。

攜帶大陸藥 送法辦

【台北訊】「中國時報」報導：旅客及船員隨身攜帶行李，被查獲丹膏丸散，不論數量一律移送法辦。高檢處海關組處理組，一九八〇年六月十二日至今年二月廿日，共有一百二十名旅客，因攜帶丹膏丸散，被移送法辦。其中，旅客及船員，共有一百一十名，船員一名。

台北消防隊員 練習跳樓逃生

【台北訊】「中國時報」報導：台北消防隊員，為提高應變能力，特舉行跳樓逃生訓練。訓練地點，選在台北市消防局大樓。訓練時間，為三月三日。訓練內容，包括：跳樓逃生、火警處理、救護等。

福州修繕閘王墓 出土隋唐青瓷

【福州訊】「中國時報」報導：福州閘王墓，經修繕後，出土隋唐青瓷。閘王墓，位於福州市區。閘王墓，為閘王王墓。閘王墓，出土隋唐青瓷。閘王墓，出土隋唐青瓷。

西柏林國際影展 《燕歸來》獲好評

【西柏林訊】「中國時報」報導：西柏林國際影展，「燕歸來」獲好評。西柏林國際影展，為國際性影展。西柏林國際影展，獲好評。西柏林國際影展，獲好評。

日希望避免 與北京開邊境

【東京廿六日電】日本外務省，希望避免與北京開邊境。日本外務省，希望避免與北京開邊境。日本外務省，希望避免與北京開邊境。

上海修車巧立名目要錢

【上海訊】「中國時報」報導：上海修車，巧立名目要錢。上海修車，巧立名目要錢。上海修車，巧立名目要錢。

中國 魯智深醉打山門

【中國訊】「中國時報」報導：魯智深醉打山門。魯智深醉打山門。魯智深醉打山門。

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話: 687-4204

冬季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$10.99
百分百純正粟米油 \$3.80
金牌即食麵卅包庄 \$4.99

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St. Vancouver B.C. Phone: 685-8019

日昇豆腐雜貨公司

一零油爽炸鮮鮮豆鮮新中
律沽炸滑 魚豆腐 菓鮮西
歡批豆魚 豇魚豆腐 肉瓜雜
迎發朴丸角滑奶花類菜貨

DANDY'S

衫款已過時? 衣服不稱身?

請到 D. A. 改衫公司
價錢公道 廿四小時起貨

4456 MAIN ST. 近廿八街
TEL: 879-7213

納偉旅行社

Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada
電話: (604) 689-0501

中國旅遊觀光團 \$2,799

- 暢遊廣州、北京、上海、無錫、杭州、南京、桂林、南寧、昆明、成都、重慶、長沙、鄭州、洛陽、西安、哈爾濱、長春、瀋陽、撫順、青島、濟南等地。
- 行程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月19日，3月2日，4月24日，6月26日，7月24日，8月28日，9月18日，10月9日，11月6日。

廣州旅遊探親團 \$1,699

- 暢遊廣州、佛山、從化、星洲或七里岩等地。
- 行程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月23日，2月20日，5月29日，7月17日。

歐洲旅遊團 \$1,649

- 暢遊倫敦、巴黎、羅馬、法蘭克福、荷京及比京。
- 行程12天，華人領隊，一流酒店，包早午晚餐。
- 亦有18天及24天之行程，前往更多之城市。
- 可提前出發，可延期回國，滿30天訂位。
- 出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 \$268

- 華人領隊，行程十天，乘坐有冷氣調節及洗手間之豪華豪華車。
- 住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫療保險。
- 暢遊迪斯尼樂園、諾氏農場、環球影城、加州首府、羅省、聖地牙哥動物園與海洋公園、三藩市唐人街及各名勝地區。
- 上列 \$268 為五人同房小童之價錢，其他價錢另列如下：
- 四人房 \$305 三人房 \$315 二人房 \$325 (12歲以下小童減收 \$20)
- 出發日期：80年12月20日，12月26日，81年4月11日，81年6月27日，81年8月25日，81年10月19日，12月26日。

美加西岸豪華巴士旅遊團

- 三藩市三日遊 華人領隊
- 出發日期：81年4月17日，5月16日，9月5日，10月10日
- 阿根拿根園三日遊 華人領隊
- 出發日期：81年8月1日
- 城多利兩日遊 華人領隊
- 出發日期：81年7月11日，8月8日，9月29日
- 加拿大洛磯山脈七日遊 華人領隊
- 出發日期：逢星期日 (81年5月30日起至9月13日止)。

迪斯尼樂園旅遊團 \$264

- 行程五日五晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
- 包迪斯尼樂園一天之入場券及旅遊保險。
- 上列 \$249 為四人同房小童之價錢，其他費用如下：
- 四人房 \$299 三人房 \$309 二人房 \$329 (12歲以下小童減收 \$50)
- 出發日期：逢星期三出發 (由五月七日起至十二月廿四日止)。

賭城旅遊團 李耀 \$189 拉斯維加 \$199

- 行程三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
- 奉送各款賭券價值超過 \$100。
- 出發日期：逢星期四 (三晚) 及星期五 (四晚) 出發。

美加各埠來回機票特平

- 宛尼辟 \$154 多倫多 \$246 渥太華 \$254 滿地可 \$270
- 三藩市 \$150 羅省 \$186 賭城 \$186 紐約 \$317

利安旅行社

RIGHT ON TRAVEL INC.,
475 MAIN ST. 樓上四七五號 (夾片打街) 電話: 687-3316

中國旅行觀光團

1981年1月19日
新年賀歲團
加拿大、香港、廣州、南京、無錫、上海、杭州、桂林、北京、南寧、廣州、共廿四天 \$2580

1981年3月2日
加拿大、香港、廣州、杭州、上海、南京、西安、北京、廣州、共廿二天 \$2550

1981年4月24日
加拿大、香港、廣州、南寧、昆明、成都、重慶、北京、桂林、廣州共廿四天 \$2800

Head Office: Hong Kong Overseas Travel Service
Donald Lee Limited
香港海外旅行社
150 Dundas St. W., Toronto, Ontario
Canada M5G 1C6
Tel: (416) 977-3333
Telex: 06-23581
Cable: "HKOTR" "TRAVEL"

Branch Office: Hong Kong International Travel Ltd.
香港國際旅行社
281 Spadina Ave., Toronto,
Ontario Canada M5T 2E3
Tel: (416) 362-6707

Ottawa: 渥太華
Wings On Travel Ltd.
永安旅遊有限公司
400 Bank St., Ottawa, Ontario
Canada K2P 1Y5
Tel: (613) 234-5493
SUBSIDIARIES OF DONALD LEE HOLDINGS CORPORATION LTD.

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel: 689-7324

燒臘肉食 撚手肉味
中西什貨 新鮮瓜菜

代理台灣頂好牌：
冷凍包點、梅菜包等
樽裝罐頭、辣椒醬、榨菜、鹹酸菜等
各類均有代售。

多倫多、滿地可、溫地華、點開頓、卡加利

歡迎零沽批發

中國旅遊探親團

\$2,799

- 暢遊廣州、北京、上海、無錫、杭州、南京、桂林、南寧、昆明、成都、重慶、長沙、鄭州、洛陽、西安、哈爾濱、長春、瀋陽、撫順、青島、濟南等地。
- 行程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月19日，3月2日，4月24日，6月26日，7月24日，8月28日，9月18日，10月9日，11月6日。

廣東旅遊探親團

\$1,699

- 暢遊廣州、佛山、從化、星洲或七里岩等地。
- 行程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月23日，2月20日，5月29日，7月17日。

溫哥華 - 國華公司 (604) 681-2720 - DOMINION PROMOTION CO
溫哥華 - 納偉旅行社 (604) 689-0501 - LOVE & WHITE TRAVEL, Rm 110-539 Main Street, Vancouver, B.C.
溫哥華 - 環球旅行社 (604) 684-2341 - WANKOW TOUR & TRAVEL, 258 East Pender Street, Vancouver, B.C.
亞畢打 - 善美旅行社 (403) 426-2443 - SINO TRAVEL, 10183-97th Avenue, Edmonton, Alberta
沙省 - 納偉旅行社 (306) 359-3355 - LOVE & WHITE TRAVEL, 1237 Albert Street, Regina, Sask.

梁 祺

KEE LEUNG
Phone: 254-1203

承接土木工務
商業樓面、新建重修、內外設計、樓宇土庫大小
間格、天花、外牆、油漆、水電工程、專修屋頂瓦仔
及熱氣、通風、沙平頂、天窗、一律接辦。

地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四一二〇三
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

黨應控制報章

不容削弱黨領導的實行

【本報法新社電】一位高級的省級領導，在王風茂強烈提議必須堅持共產黨對全國新聞的壟斷。

王風茂是吉林省委第一書記。地方電台廣播黨紙卻錯誤或離開時要他的控制。

今天傳北國的報導說，王風茂說過，中國報紙「在不知道事情真相時，無言為禱」，任何文章發表前應首先研究和平調查，特別是報導蘇聯卻錯誤或離開時要他的發言中沒有暗示削弱、拋棄或反對黨的

吉林省報還是否發行的這樣的事件，他並沒有詳細說明。外國人無法獲得吉林省的報紙。

王風茂說，去年十二月所有高級黨領導人在北京的工作會上確立了原則。他說：「確定

和人民負責，不飽食
一片面的物生觀的「報
導文解」。

中國

消息

以根據：這裏是島
重四公斤左右，生下的
蛋重一百多克。牠把前
來捕食小雞的老鷹嚇得
停頓果果，直至一會鐘
呼。



僑辦副主任林修德

會見旅美華人名流

與李耀滋張濟民梅子強劉桂明金
堂李惠英等共叙家常，介紹國情。

【中國新聞社北京二十二日電】國務院僑務辦公室副主任林修德副主任高興地和人們一一握手，他說：新春

協會主席李耀滋、舊金山華總會會長張濟民、紐約華人客人們介紹了中國國情，並

合會會長柯子強、舊金山——海友好城市委員會主席劉桂、紐約華商總會會長應成久——會見後，林修德設便宴招待來自美國的客人。僑辦國外

夫人金玉堂、全美華人協會
加州分會副會長李惠英。
司司長吳濟生、中國新聞社
社長張帆等出席作陪。

福州去年售肉多

平均每人吃45斤

（廣州消息）「福建」庭電器大量進入居民家庭，全年銷量電視機比

最近提供的資料表明，去年福州市社會商品購買力比一九七九年增加一、一八倍，上一年增長一點八倍，台風扇增長二點四倍，收錄兩用機增長五點一

九千萬元，市場供應大有改善。

據統計，去年商業部門商品零售總額比上年增長百分之十七，全年增長百分之十七，全

百分之廿六至百分之六十六；過去供應偏緊的洗滌用品趨向緩和，高

年猪肉銷售量達四千萬級服裝、高檔兒童玩具
餘斤，城市居民人均年、高級化粧品已成爲熱
吃肉量超過四十五斤；門貨，消費量甚巨以至

蔬菜供應正常，日平均上市六千担以上，細幾倍增。

菜比重佔三分之一；家

【十三日電】經國家進出口管理委員會批准，中國輕工業進出口服務總公司於

輕型車是最近成立的。它的前身是中華人民共和國輕工業部進出口總公司。

工業服務部
道家總公司是促進輕
工產品出口的新型服務性

出口
公稅
出口
進口
企業。公司將對國際市場
進行廣泛調研，促進輕工
行業的工貿結合、技貿結

公司
公司
合，推動輕工業的聯營，積極組織出口貨源並提供諮詢服務。

這家總公司還利用國外信貸，引進先進的技術設備，協助地方和企業開展來料加工

、來樣加工、來件裝配、補償貿易、合作生產和合資經營等業務。公司還將組織中國輕工出口商品的國外展銷。

這家公司設在北京東長安街十二號，總經理為王津，目前他們已同日本、西德、美國、英國、法國和意大利等國家開展了廣泛

的經濟合作

簡業存旅行社
Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET — VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4
PHONE 685-2235 685-2236

本社經營旅行
事業，經驗豐富，忠誠服務，專售國內外各種機票，辦理中國旅遊觀光，東南亞及世界各地遊覽代辦出國護照及旅行手續。

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
128-130 Pender St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839

簽 保 酒 機
証 險 店 票

(億兆信託樓下)

移民顧問

域多利 樓酒大園翠
Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE • VICTORIA • B.C.
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL. 388-4412
晚餐：
星期一至四 5pm-1am
星期五至六 5pm-2am
星期日及假期 5pm-2am
歡迎外賣
無任歡迎
豐儉隨意
晚飯酒席
茗茶美酒
港廚主理
天天茶市
七日業營
上午十二時至三時



ASIAN TRAVEL SERVICE LTD.

加拿大亞洲旅行社

2312 Broad Street Regina Saskatchewan S4P 1Y8

Phone (306) 527-2366

中國遊覽探親團

日期	遊覽城市	全 程
五月十八日：香港，廣州，北京，天津，南京，無錫，上海，杭州，桂林，南寧，廣州，香港。		26天
六月廿二日：香港，廣州，南京，北京，成都，重慶，昆明，桂林，廣州，香港。		24天

（此團在中國境內多乘機）

★辦理在上海，北京，廣州，福州，泉州，廈門憑單領取★

中華人民共和國全波段

標準線路彩色電視機

滿地可銀行

獨有新貢獻

退休儲蓄計劃
免費付有人壽保險

年息14厘半
條件優厚與別不同

- 購買退休計劃人士請先與本行接洽，選擇一種對你最有利的計劃！
- 備有中英文說明，歡迎索閱。

1980年供款
1981年三月二日止載

經理：馬國材
地址：片東街178號
電話：665-7227

The First Canadian Bank
Bank of Montreal

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

- 經營一切銀行業務
- 竭誠服務僑胞
- 港九均設有分行，歡迎函詢妥辦



**香港德輔道中45號**
45 DE VOEUX ROAD, C. HONGKONG

新到大幫

海林枇杷果
四安雲南普洱茶
南洋五磅波羅角
良友十五安消燻雪耳
台灣五磅罐頭半開竹筍
台灣五磅罐頭馬蹄粒
台灣五磅罐頭馬蹄粒
台灣十二安罐頭燕
自浸藥材海狗鞭酒
▲零沽批發。無任歡迎▲

 **英華旅行社**

417 - 193 E. Hastings St. Van. B. C.

電話：(604) 669-6412 鄭小姐
681-3816 晚間：437-6270

▲香港特價單程 \$ 333 元。
雙程 \$ 758 元。

▲特價票：星加坡，曼谷，台灣，各地。

▲特價移民機票。

▲各地旅行團：中國，東南亞，歐洲，檀香山，
李糯，拉斯維加，等等。

▲國內外各大航空公司機票如：

三藩市 \$ 150 起	羅省 \$ 186 起
紐約 \$ 286 起	芝加哥 \$ 247 起
多倫多 \$ 249 起	滿地可及渥太華 \$ 259
卡加利 \$ 93 起	聖曼頓 \$ 101 起
溫地辟 \$ 174 起	

歡迎來電查詢

華安國貨公司旅遊部主辦：

中國旅遊觀光團

三月十八日從溫哥華出發，直航香港。

三月廿二日開始中國旅程：廣州、南寧、桂林、昆明、成都、重慶、西安、蘭州、北京、南京、上海、杭州、上海、廣州。

全程二十八天旅遊費用連機票（來回）加幣貳千玖百伍十元。

報名處：本公司

P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

辦理全般旅行業務，代理東南亞，遠東，南美洲及全球各地飛機票。
請駕臨惠顧詢問。

太平洋旅行社

韓國觀光旅行社



特別專機
由溫哥華開出直航
香港-台灣
日本-韓國-馬尼拉
票價特平
874-5025
korea tours travel

#2-114 W. Broadway Vancouver B.C.

一 切繁文將苦纏不休

中國土產
 明爐燒烤
 冰霜海產
 海味京果
 凍果醬料
 名瓷臘筵
 名畫古玩
 馳名藥材
 膏丹丸散
 新鮮水貨

專辦郵電批發
 馳名遠近
 僑胞特用
 採購用品

電話：六八六一〇二五

三月二日日雲高華股市最活躍股票

VAN COUVER MOST ACTIVES

STOCK	VOLUME	CLOSE	CHANGE
GOLD CUP RES	519000	1.70	-.05
ARROW HEAD	318400	1.32	-.03
CHARKIOT	132250	9.50	+.80
HALE RES WT	102500	.64	-.05
INTER-OCEANIC OIL	096135	4.30	UNCH
BRITCOL RES	090100	1.45	+.05
CONS FIVE STAR	088420	3.30	UNCH
CONOR OIL WT	082400	.65	+.15
PEZ	073100	4.75	+.20
NORTHERN EAGLE	047667	1.05	+.05
MARCH RES	042250	11.87	+1.00
AMADUR	025220	3.80	-.15
BC RES	050325	5.75	UNCH

三月三日紐約股市最活躍股票

NEW YORK MOST ACTIVES

STOCK	VOLUME	CLOSE	CHANGE
RALS PURINA	923600	11	+ 1/8
WARNER CM	626100	36 5/8	+1 1/8
LTV CORP	543300	22 1/2	+ 1/4
PENNEY IC	521500	26 3/8	+2 5/8
AMER AIRLNS	518100	12 3/8	+ 5/8
EAST KODAK	488100	79 3/4	- 1/4
UAL INC	464900	24 1/2	+1
PHIL MORRIS	410700	48 7/8	+ 7/8
SONY CORP	400500	16 3/4	UNCH
SCOTT RAP	379200	27 7/8	+ 3/8
ST OIL IND	379100	68 1/2	+ 3/4
TANDY GP	376300	49 3/8	+3 3/8
K MART CP	368700	17	+ 1/4
PITTSBURGH	336700	22 1/4	- 7/8
AMR HESS	333300	36 7/8	UNCH

香港股票行情 (二月二十七) (港元計)

2月27日股市行情表

指數	起	上	昨	起
恒生指數	1500.19	1487.88	-12.31	
四會總成交額	\$431,750,000			
股 票 收市價	起/跌	成交總額		
匯豐銀行	21.80 -0.20	845,247		
渣打銀行	168.00 +1.00	29,500		
海外信託	6.85	204,000		
友聯銀行	11.00 -0.10	57,000		
東亞銀行	111.00 +2.00	2,200		
永隆銀行	89.00	13,800		
嘉華銀行	3.70 -0.05	61,000		
工商銀行	4.00 +0.05	93,000		
怡和	23.20 -0.10	323,020		
和記黃埔	16.90	684,000		

紐約股市

【美聯社紐約二十七日電】紐約股市今日開市後半小時，道瓊斯工業平均指數上升二點七五點，收市報九百九十二點二五點。紐約股市今日開市後半小時，道瓊斯工業平均指數上升二點七五點，收市報九百九十二點二五點。

多倫多雲高華紐約金融行情簡報

雲高華三月二日股市，交投平穩，價格堅挺。跌價股三〇六隻，漲價股二〇五隻，不變者二〇九隻，成交量六百四十萬股，總值一千六百三十萬美元。
多倫多股市交投活躍，各股收市價不一。多倫多綜合指數略漲〇點三四，收市報二二七九點八六。成交量五百二十六萬六千股，上週五為四百七十七萬七千股。
紐約股市拉鋸上落，收市堅挺。道瓊斯工業平均指數上升三點四一，收市報九百九十二點二五點。成交量四百九十九萬股，上週五為四百九十九萬股。倫敦金價收市報每盎司二百五十五點五〇美元，收市價四十六點五〇美元。由於美仙，較之上週五八三。一三美仙為低。

本報經濟及股市行情由 C M OLIVER 公司唐文活先生所提供

David M. W. Tong,

Second Floor
750 West Pender Street
Vancouver, B.C. V6C 1B7
Tel: 684-9211

三月二日多倫多最活躍股票

TORONTO MOST ACTIVES

STOCK	VOLUME	CLOSE	CHANGE
CALGARY POWER A	159177	18 3/4	UNCH
NOVA A	111045	12 1/8	- 1/4
GULF CDA	100124	25 1/8	- 1/4
CARA	096300	8	+ 3/8
MAGNA INTL A	076660	11	+1
TRANSCADA PIPE	068281	26 1/4	UNCH
BELL CDA	066312	18 7/8	UNCH
ALBERTA NAT GAS	052000	24 1/2	UNCH
THOMSON A	051750	21 1/2	+ 1/4
NORANDA	049102	26 3/8	- 3/8
MINES & OILS			
MCADAM	220200	1.02	+ .07
TECK CORP B	152693	17 3/8	+ 7/8
GOLDLUND	096870	1.39	-.21
NBU MINES	072225	8 1/8	+ 1/8
JOUTEL	055825	8 1/2	+ 1/8

僑聯地產	3.975	-0.125	2,642,000	和記黃埔(優)	0.80	—	362,000
新昌地產	1.50	-0.01	680,000	和 寶	1.60	-0.02	10,000
新 昌	5.05	-0.15	305,000	會德豐A	7.30	—	735,000
保 華	4.00	—	182,000	仁 孚	2.10	-0.10	84,000
大新公和	5.80	-0.15	47,000	廣 聯	2.30	-0.15	10,000
海通工程	1.14	-0.01	161,000	太古洋行A	15.40	+0.20	631,000
安達臣大亞	5.20	-0.15	166,000	英之傑	7.05	—	35,000
大酒店	47.00	-2.00	2,800	聯合企業	7.90	—	9,000
美 麗 華	39.50	-0.50	3,000	怡和證券	12.50	-0.30	98,000
凱聯酒店	8.10	—	96,000	新鴻基證券	5.25	-0.10	384,000
統一機構	6.00	-0.10	10,000	新鴻基財務	5.25	-0.10	314,000
遠東酒店	2.90	-0.05	318,000	隆豐投資	4.25	+0.05	918,000
富豪酒店	-2.20	-0.075	302,000	永安集團	7.40	-0.10	4,000
電 話	26.20	-0.50	31,600	怡和認股權證3.875	-0.075	550,500	
九燈(除淨)	19.90	-0.51	73,556	地產債券	85%	2,100	
港 燈	7.90	—	910,000	港燈認股權證7.40	+0.05	224,000	
煤 氣	28.30	-0.20	4,500	和黃認股權證10.30	-0.20	529,820	
中 巴	16.20	+0.20	2,000	隆豐認股權證4.05	+0.05	231,600	
油 蔴 地	5.65	-0.10	53,002	怡和認股權證5.05	-0.15	228,000	
香港隧道	9.90	-0.10	44,000	置 地	11.50	—	1,004,000
周生 生	3.60	-0.10	32,000	聯 邦 A	7.00	-0.25	270,000
莊士集團	3.00	—	187,665	信 託 A	9.00	—	110,000
立 興	4.10	-0.20	14,000	嘉 年	3.00	-0.05	134,000
連卡佛A	8.60	-0.15	20,000	青 堤	68.50	-0.50	9,000
食品工業除息	1.15	+0.10	4,000	合和(除息)18.10	+0.05	96,000	
寶 光	7.00	-0.10	62,000	新世界	6.40	—	730,500
屈臣氏	15.60	-0.50	15,000	新鴻基地產	17.50	—	332,000
南聯實業	4.15	-0.20	224,000	長江實業	34.00	-0.25	582,000
南海紗廠	100.00	+2.00	1,500	華光地產	3.35	+0.05	569,000
南洋紗廠	110.00	-5.00	3,916	廖 創 興	5.40	-0.10	214,000
美 豐	0.60	—	200	大古地產	13.70	—	302,000
蠟 魚 恤	4.90	—	9,000	大 昌	5.95	-0.05	465,000
長江製衣	12.00	—	20,000	大 生	6.80	—	381,000
碧瑤金礦	0.01	—	350,000	大 寶	6.80	—	1,390,000
菲 立 斯	0.12	-0.0075	750,000	建 煌	1.75	-0.03	499,000
九 龍 倉	8.95	-0.05	742,000	捷 聯	6.60	—	611,000
中華造船	3.775	+0.075	24,000	恒 隆	27.60	-0.30	71,000
安全貨倉	6.10	+0.10	16,000	利 興	8.20	-0.20	23,000
會德豐船A	5.50	—	14,000	佳 寧	7.50	+0.10	2,257,000
維 達	3.825	-0.075	8,000	海 南	4.25	+0.025	14,000
東方海外	3.725	-0.025	61,000	泰 盛	5.00	-0.05	483,000
信 德	3.45	+0.05	12,000	廣 君	3.90	—	267,000
寶 福	2.20	—	44,000	永 泰	13.70	-0.10	123,000

收市	開市	收市	開市
白銀	九十九金	白銀	九十九金
67.5	31.40	67.5	31.40
67.5	31.40	67.5	31.40
67.5	31.40	67.5	31.40
67.5	31.40	67.5	31.40

黃金白銀

KINGS LAND CHINESE RESTAURANT

加拿大-溫哥華 美國-檀香山

漢宮大酒樓 金漢大酒樓

987 Granville Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

King's Alley, Hemminger Center Honolulu, Hawaii 96815 Tel: (808) 923-9868

本酒樓員工年假將
於三月十日至三月
二十四日止。
三月二十五日開始
繼續忠誠服務。

一流裝修 座位舒適
重金禮聘 香港名廚
正宗粵菜 美饌佳餚
大筵小酌 美味可口
各界人仕 光臨指導

(七日營業)

利口福飯店

Delightful Food Restaurant

片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六

營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息

歡迎外賣 馳名燒烤 豐儉隨意 小宴晚飯

服務週到 名廚烹飪 正宗粵菜 用料最靚

金滿樓酒家

Golden Capital Restaurant

地址：2168 MARINE DRIVE WEST VANCOUVER
(西溫哥華近廿一街娛樂中心對面)

訂座電話：926-6037 或 926-6038

全新酒家 新張營業
裝修華麗 環境一流
座位舒適 服務週到
名廚主理 正宗粵菜
大宴小酌 豐儉隨意
歡迎各界 光臨指導

營業時間：星期一至四下午四時至十一時
星期五至六下午四時至十二時
星期日及公眾假期下午四時至十時

◀地下附設免費停車場，方便顧客泊車▶

黃氏酒家

WONG'S WOK

6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7571

GOURMET CANTONESE CUISINE 1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371

正宗粵菜

將中國食品藝術提高至最高境界
每日中午特別快餐

名廚主理 生猛海鮮 壽筵喜酌 晚飯宵夜
豐儉隨意 服務週到 巧手燒烤 歡迎外賣

週六、日及公眾假期 上午十時至下午三時 名茶美點

七天營業：上午十一時至晚上十一時

B.C. ROYAL CAFE

PHONE: 681-3953

119 East Pender St. Vancouver B.C.

黃埠雲 住在大溫哥華
秘書賈路蔡根遂立正

五節有長春之草
食在秘書賈路

天福樓

京川名菜 * 川揚美點

▲天福拼盤 ▲海鮮富貴湯 ▲龍州蟹飯
▲樟茶鴨(一只) ▲左宗雞(一只)
▲松風黃魚 ▲鹽酥蝦 ▲魚香肉絲
▲宮保尤魚卷 ▲豆沙鍋餅
特價酬賓 歡迎預訂 每席八十元
特別介紹：▲薑蔥 ▲牛肉餡餅 ▲上海粗沙鍋
▲鍋貼、水餃
週六、日及假日中午特別推出：
川味原汁牛肉麵、紅油抄手、蔥油餅、
牛肉油豆腐粉絲湯、貼鍋、水餃、豆沙鍋餅
營業時間：早上十一時至三時下午四時半至
九時半。逢星期一休息
3787 CANADA WAY (近界限街)
TEL: 437-1818
(八十停車位免費服務)

